

I.



CANADA

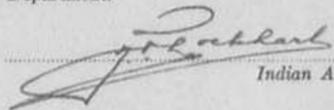
### INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance  
and tuition at the INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL School for the Quarter  
Fort Frances, Ont  
ended March 31, 1941

Principal R. W. P. Schatlow: D. M. S.

Dated April 14, 1941

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made  
out in accordance with the instructions of the Department.

  
Indian Agent

Dated at FORT FRANCES  
this APR 2 1941 1941  
INDIAN AGENCY

#### NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

120/41

Form No. I. A. 403  
Reqn. No. 288

Indian Affairs. School Files.  
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

## INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

FORT FRANCES Agency

REPORT of the FORT FRANCES School at FORT FRANCES ONT. on COOTCHICHING Reserve for Quarter ended MARCH 31 1941

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	"	"	"	"	"	"	"	"	"	High School	Very Good	Good				Fair	Bad	
			46	27		8	6	18	20	8	9	3	1						6268	2920				
0213	Rosanna Bruyere	12		I	Cootchiching	I													I-21-37	60	12	Sick at home.		
0214	Genevieve Wilson	10		I	Manitou	I													I-2-38	90	60			
0215	Elsie Cochranne	15		I	"						I								I-2-38	90	30			
0216	Mary Black	16		I	"	I													6-9-38	90	30			
0217	Frances Cochranne	10		I	"	I													6-9-38	90	60			
0218	Jeannette Morison	12		I	Cootchiching	I													25-9-38	90	60			
0219	Joyce Bombay	12		I	Manitou	I													I-9-39	90	60			
0220	Ruth Bruyere	9		I	Cootchiching	I													I-9-39	90	60			
0221	Mabel Adams	8		I	"	I													I-9-39	90	60			
0222	Mildred Henderson	6		I	Standjicomng	I													26-9-39	90	60			
0223	Madeleine Mainville	8		I	Cootchiching	I													21-4-40	90	60			
0224	Lucie Morisseau	9		I	"	I													21-4-40	90	60			
0225	Blanche Mainville	8		I	"	I													I2-5-40	90	60			
0226	Rosanna Jourdain	9		I	"	I													I-6-40	90	60			
0227	Dorothee Speaker	8		I	Manitou	I													2-6-40	90	60			
0228	Leona Perrault	8		I	Cootchiching	I													I-9-40	90	60			
0229	Vivienne Bruyere	8		I	"	I													I-9-40	90	60			
0230	Elenor Mainville	8		I	"	I													I-9-40	90	60			
0231	Elsie Perrault	9		I	"	I													I6-9-40	90	40	Sick at home.		
0232	Florence Yorsky	7		I	"	I													I6-3-41	16	11			
																							TOTAL number of days in Quarter..... 90	
																							AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter..... 7944	
																							AVERAGE attendance of pupils during Quarter..... 88.26	
																							AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$	
																							On. On. 85 @ 41.25 = 3506.25	
																							Pay at 92.24% = 3234.17	
																							TOTALS	
			46	47		TOTALS	19	10	22	20	8	9	4	1						TOTALS	7944	3943		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.  
(RS 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA



CANADA

### INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance  
INDIAN  
RESIDENTIAL SCHOOL  
and tuition at the Fort Frances, Ont School for the Quarter

ended ..... 19 .....

Principal .....

Dated ..... 19 .....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made  
out in accordance with the instructions of the Department.

.....  
*Indian Agent*

Dated at .....

this ..... 19 .....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Indian Affairs. School Files.  
(HG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

## INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

FORT FRANCES Agency FORT FRANCES  
 REPORT of the FORT FRANCES School at COOTCHICHING on COOTCHICHING Reserve for Quarter ended MARCH 31 194 I

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
			46			8	4	13	12	4	5							3838	1930				
0172	Lillian Jourdain	15		I	Cootchiching													90	30	I-4-31			
0174	Cecile Jourdain	14		I	"													90	30	I-1-32			
0177	Eva Morrisseau	15		I	"													90	30	I-8-32			
0178	Mary Anne Black	16		I	Manitou													90	30	I-9-33			
0180	Rita Mainville	14		I	Cootchiching													90	30	I-9-33			
0181	Florence Jourdain	11		I	"													90	30	I-9-33			
0182	Annie Speaker	15		I	Hungry Hall													90	30	I-10-33			
0183	Marjorie Speaker	13		I	"													90	30	I-10-33			
0185	Helen Wilson	12		I	Manitou													90	30	I-2-34			
0187	Katleen Morrisseau	14		I	Cootchiching													90	30	I-8-34			
0189	Madeleine Namaypoko	16		I	Manitou													90	30	I-8-34			
0190	Bella Medecine	13		I	"													90	30	I-8-34			
0191	Sally Medecine	14		I	"													90	30	I-8-34			
0194	Janes McGinnis	13		I	Little Fork													90	30	I-9-34			
0196	Therese Blackbird	14		I	Long Sault													90	30	I-3-35			
0197	Marguerite Bruyere	16		I	Cootchiching													90	30	I-3-35			
0198	Alvina Bruyere	14		I	"													90	30	I-3-35			
0199	Josephine Jourdain	12		I	"													90	30	6-8-35			
0200	Beatrice Mainville	12		I	"													90	60	6-8-35			
0202	Violet Flett	13		I	"													90	30	9-10-35			
0203	Rita Jourdain	12		I	"													90	30	11-9-35			
0205	Mabel Guimond	11		I	"													90	60	8-10-35			
0206	Ethel McPherson	11		I	"													90	60	9-6-36			
0207	Florance Williams	16		I	Red Gut													90	90	9-6-36			
0209	Rosie Adams	9		I	Cootchiching													90	60	I-6-37			
0210	Mildred Bruyere	11		I	"													90	60	9-1-37			
0211	Elsie Kabatey	11		I	Seine River													90	60	9-1-37			
	TOTALS		46	27		TOTALS	8	6	18	20	8	9	3	1				TOTALS	6268	2920			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.  
 (EG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
 ARCHIVES PUBLIQUES  
 CANADA



CANADA

### INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance  
INDIAN  
RESIDENTIAL SCHOOL  
and tuition at the ..... Fort Frances, Ont ..... School for the Quarter  
ended ..... 19 .....

Principal .....

Dated ..... 19 .....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made  
out in accordance with the instructions of the Department.

.....  
*Indian Agent*

Dated at .....

this ..... 19 .....

#### NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Indian Affairs. School Files.  
(RG 10, Volume 6194, file 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

## INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

FORT FRANCES Agency  
 REPORT of the FORT FRANCES School at FORT FRANCES?ONT. on COOTCHICHING Reserve for Quarter ended MARCH 31 1941

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY							STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	"	"	"	"	"	"	"	High School	Very Good	Good				Fair	Bad	
			28			7	12	4	5									2520	1051			
195	Elmer Mainville	10	I		Cootchiching	I												9-7-37	90	60		
196	Wallace Bruyere	10	I		"	I												1-12-37	90	60		
197	Peter Medecine	10	I		Manitou	I												1-2-38	90	60		
199	Jack Bangi	12	I		"	I												1-5-38	90	60		
200	Ralp. Bangi	13	I		"	I												1-5-38	90	60		
201	Ray Kabatey	10	I		Seine River	I												7-6-39	90	60		
202	Allen Henderson	9	I		StandjicomingI													1-9-39	90	60		
203	Gordon Perrault	9	I		Cootchiching	I												1-9-39	90	60		
204	John Black	9	I		Manitou	I												9-9-39	19	12	Back from the San. March 12th.	
205	William Jourdain	9	I		CootchichingI													17-9-39	90	60		
206	Harry Smith	11	I		Northwest BayI													16-10-39	90	60		
207	Richard Bird	8	I		Black River	I												18-1-40	90	60		
208	Gordon Bruyere	8	I		Cootchiching	I												22-4-40	90	60		
209	Kenneth Bonbeye	9	I		Manitou	I												2-6-40	90	60		
210	George Broeffle	12	I		Seine River	I												9-9-40	90	60		
211	Robert Yorsky	8	I		CootchichingI													16-3-41	16	11		
212	Douglas Perrault	8	I		"	I												16-3-41	16	11		
213	Jos. Morrison	9	I		"	I												25-3-41	7	5		
TOTALS			46		TOTALS	8	4	13	12	4	5							TOTALS	3838	1930		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files.  
 (RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES**  
**ARCHIVES PUBLIQUES**  
 CANADA



CANADA

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance  
and tuition at the <sup>INDIAN</sup> RESIDENTIAL SCHOOL  
Fort Frances, Ont. School for the Quarter  
ended ..... 19.....

Principal.....

Dated ..... 19.....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made  
out in accordance with the instructions of the Department.

.....  
*Indian Agent*

Dated at.....

this ..... 19.....

### NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Indian Affairs. School Files.  
(RE 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

